



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十三届会议

2012年5月21日至6月4日

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 16/21 号决议
附件第 5 段汇编的资料

巴林

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)以及人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告和其他相关的联合国正式文件所载资料。因受字数限制,报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

世界人权条约²

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入 或继承	<p>《消除一切形式种族歧视公约》(1990年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约》(2007年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(2006年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》(2002年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(1998年)</p> <p>《儿童权利公约》(1990年)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(2004年)</p> <p>《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(2004年)</p>	<p>《残疾人权利公约》 (2011年)</p>	<p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》</p>
保留、声明和/ 或谅解	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》，第二十二 条</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约》，第八条 第1款(d)项</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》，第二条； 第九条第2款；第十五条第4款；第十六条和 第二十九条</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的 待遇或处罚公约》第三十条第1款</p>	-	-
申诉程序 ³	-	-	<p>《公民权利和政治权利国际公约 第一项任择议定书》</p> <p>《消除一切形式种族歧视国际公 约》，第十四条</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公 约任择议定书》</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道 或有辱人格的待遇或处罚公约任 择议定书》，第22条</p> <p>《残疾人权利公约任择议定书》</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约 任择议定书》</p> <p>《公民权利和政治权利国际公 约》，第四十一条</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成 员权利国际公约》，第77条</p>

其他相关主要国际文书

	上一轮审议后的情况	审议后的行动	尚未批准的文书
批准、加入 或继承	《防止和惩罚种族灭绝罪公约》 《1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约 及其附加议定书》 ⁴ 劳工组织基本公约 ⁵ 《巴勒莫议定书》 ⁶	-	《国际刑事法院罗马规约》(只签署, 2000 年) 难民和无国籍人 ⁷ 1949 年日内瓦四公约第三附加议定书 ⁸ 关于结社自由和保护组织权的劳工组织第 87 号公约; 关于适用组织权原则和集体谈判的劳工组织第 98 号公约; 关于男女同工同酬的劳工组织第 100 号公约; 关于最低就业年龄的劳工组织第 138 号公约; 关于独立国家的土著和部落民族的劳工组织第 169 号公约; 关于家庭工人的劳工组织第 189 号公约; 《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》

1. 2008 年, 消除对妇女歧视委员会注意到巴林在普遍定期审议审议其情况时承诺撤销其对《公约》第二条、第九条第 2 款、第十五条第 4 款、第十六条的保留。⁹ 消除对妇女歧视委员会鼓励巴林加紧努力撤销其保留,¹⁰ 批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《残疾人权利公约》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。¹¹
2. 2011 年, 儿童权利委员会建议巴林批准《残疾人权利公约》、《残疾人权利公约任择议定书》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》和《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》。¹²
3. 难民署建议巴林加入 1951 年《关于难民地位的公约》及其 1967 年《议定书》、¹³ 1954 年《关于无国籍人地位的公约》和 1961 年《减少无国籍状态公约》。¹⁴
4. 教科文组织鼓励巴林批准《取缔教育歧视公约》。¹⁵
5. 考虑到 2011 年发生的事件, 儿童权利委员会提醒巴林注意国际人权义务连续性, 而且, 《公约》所规定的权利任何时候都适用于任何儿童。¹⁶

B. 宪法和法律框架

6. 2011年3月17日，针对巴林实行的3个月紧急状态，联合国人权事务高级专员提醒巴林当局，实行紧急状态不是任意剥夺人权的理由。¹⁷ 2011年6月24日，高级专员注意到关于“国家安全状态”已于2011年6月1日取消的信息。¹⁸

7. 教科文组织建议制订《新闻自由法》。《新闻法》需要进一步修改，使之与国际标准一致。¹⁹

8. 儿童权利委员会对《儿童权利和教育法》、《家庭法》、《民间社会法》和《个人地位法》的通过一再拖延表示关切。²⁰ 儿童权利委员会还建议巴林制定有关残疾儿童的国家政策。²¹

C. 体制和人权基础结构及政策措施

9. 儿童权利委员会注意到，巴林国家人权委员会没有经过增进和保护人权国家机构国际协调委员会的认证，敦促巴林成立一个完全符合《巴黎原则》的国家人权机构。²²

10. 消除对妇女歧视委员会满意地注意到2001年成立了最高妇女委员会，²³ 最高妇女委员会设立了一个中心，并在各省设有办事处，接受妇女的投诉并采取行动。²⁴

11. 消除对妇女歧视委员会欢迎通过《提高巴林妇女地位国家战略》。²⁵

12. 儿童权利委员会鼓励巴林采取措施通过《国家保护儿童行动计划》，更好地协调国家儿童福利委员会、社会事务部、协商委员会的人权委员会和卫生部儿童保护机构，努力落实《公约》。²⁶

二. 与人权机制的合作

A. 与条约机构的合作²⁷

1. 报告提交情况

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	提交报告情况
消除种族歧视委员会	2005年	-	-	第八和第九次报告自2007年逾期未交
经济、社会和文化权利委员会	无	-	-	初次报告自2009年逾期未交
人权事务委员会	无	-	-	初次报告自2007年逾期未交
消除对妇女歧视委员会	无	2007年	2008年	第三次报告自2011年逾期未交

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	提交报告情况
禁止酷刑委员会	2005 年	-	-	第二次报告自 2007 年逾期未交
儿童权利委员会	2002 年	-	2011 年 6 月	第四至六次报告应于 2017 年提交 《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》初次报告自 2006 年逾期未交 《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》初次报告自 2006 年逾期未交
残疾人权利委员会	无	-	-	初次报告应于 2013 年提交

2. 对条约机构具体后续行动请求的反应

结论性意见

条约机构	应提交年份	事项	提交情况
消除对妇女歧视委员会	2010 年	通过《国籍法》草案 提高对《家庭团聚法》重要性认识运动 提高最低结婚年龄	逾期未交

意见

条约机构	意见数量	情况
-	-	-

B. 与特别程序的合作²⁸

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	-	-
已经进行的访问	贩运人口问题特别报告员 (2006 年 10 月 29 日至 11 月 1 日) 任意拘留问题工作组 (2001 年 10 月 19 日至 24 日)	-
原则上同意的访问	移民问题特别报告员	酷刑问题特别报告员
已提出请求的访问	-	移民问题特别报告员 和平集会和结社自由问题特别报告员 (2011 年 9 月提出请求)
对指控信和紧急呼吁的答复	-	在所审议时期，寄送了 38 份来文，政府答复了 36 份来文。

C. 与人权事务高级专员办事处的合作

13. 高级专员 2010 年 4 月访问了巴林。²⁹ 2010 年 8 月人权情况恶化以后，她多次请求巴林政府允许人权高专办派团评估。2011 年 12 月 13 日至 17 日，人权高专办的一个代表团访问了巴林，会见了政府官员、民间社会成员和受害者。2011 年 12 月 21 日，高级专员重申人权高专办的承诺，支持巴林加强其人权保护制度，执行调查委员会的有关建议，批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》。³⁰

14. 人权高专办中东区域办事处 2009/2010 年度为执行普遍定期审议的各项建议提供了技术援助。³¹

15. 2008 年 7 月，人权高专办与开发署合作，在巴林举办了一次关于国家人权机构的研讨会。³²

16. 巴林于 2008、2009 和 2011 年向人权高专办提供了资助。³³

三. 履行国际人权义务的情况

A. 平等和不歧视

17. 2011 年 12 月 21 日，高级专员曾提醒注意一些仇恨讲话，包括一些官方媒体的水平。她指出，开展对话，包括与不同宗教和移民社区领袖的对话，很重要。³⁴

18. 消除对妇女歧视委员会仍然关切的是，在国内法规中没有关于歧视妇女的具体定义。³⁵ 它敦促巴林提倡男女平等承担家庭责任。³⁶

19. 消除对妇女歧视委员会³⁷ 和儿童权利委员会³⁸ 对 2006 年给予其母为巴林人、其父为非巴林公民的 372 名儿童公民地位的敕令表示欢迎。儿童权利委员会还赞赏地注意到批准了第 35/2009 号法律，该法律保证与非公民结婚的巴林母亲的孩子不为享受政府服务支付比公民高的费用。³⁹ 然而，消除对妇女歧视委员会仍然关切的是，允许在与父亲为巴林人的孩子同样基础上向母亲为巴林人、父亲为非公民的孩子传递公民地位的《国籍法》草案尚未通过。它促请巴林采取措施加快该法律草案的通过。⁴⁰ 儿童权利委员会提出类似意见。⁴¹ 人权高专办注意到，现行法规不保证每个儿童都获得国籍，因而可能造成无国籍问题。⁴²

20. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，没有为加快实现实质性的男女平等采取专门措施。⁴³ 它敦促巴林采取一切适当措施，加快增加代表理事会和市议会中的妇女席位。⁴⁴ 联合国统计司 2011 年的一个资料表明，2011 年议会中的妇女席位所占比例只有 2.5%。⁴⁵ 消除对妇女歧视委员会对为鼓励巴林工作妇女实行“国王奖”表示欢迎。⁴⁶

21. 劳工组织公约和建议的实施问题专家组注意到目前正在修改《劳工法》，鼓励巴林政府提出一个明确的定义，禁止所有各方面就业中的歧视。⁴⁷ 它提请巴林政府注意，法规中没有歧视性条款还不足以促进就业方面的机会和待遇平等。⁴⁸

22. 教科文组织注意到，虽然在政府学校中不实行男女同校，但除技术教育之外，教育制度在各阶段都向男女学生提供同等机会。⁴⁹ 儿童权利委员会建议巴林审查国家法规，开展培训和提高认识运动，消除对女孩、残疾儿童和贫困地区儿童的歧视。⁵⁰

B. 生命权、人身自由和安全权

23. 2011年2月15日，人权事务高级专员对巴林当局过度使用武力，包括杀害两名和平抗议者，表示震惊，促请当局尊重示威权，对关于使用酷刑和滥用权力拘留数以百计的政治和人权积极分子的指控进行认真调查，释放所有被逮捕的和平示威者。⁵¹ 2011年2月18日，高级专员谴责巴林使用军用猎枪。⁵²

24. 2011年3月，六位特别程序任务负责人联合发出警告说，巴林政府忽略了其重要的人权承诺，在全国和平与安全形势急剧恶化的情况下走上了反复侵犯人权的道路。⁵³ 酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员要求立即停止侵犯人权行为，同时指出，杀害和虐待示威者，包括在医院中的示威者，攻击医务人员和记者是不能接受的。他呼吁巴林政府立即采取行动，按照巴林的国际义务对负有责任者进行调查和起诉。⁵⁴

25. 2011年3月，人权事务高级专员提醒注意巴林安全部队暴力行为的升级，重点提到关于安全部队任意逮捕、殴打和杀害示威者和医务人员、接管医院和医疗中心的报道。高级专员注意到关于警察使用催泪弹、橡皮子弹和猎枪以及自动武器攻击一些村庄和抗议营地的报道。她敦促巴林政府避免对非武装抗议者使用武力，为医治伤员提供便利，解除治安队和便衣安全人员的武装，并为进行有意义的改革立即开展对话。⁵⁵ 任意拘留问题工作组主席兼报告员呼吁巴林当局立即释放因为和平抗议活动被捕的所有被拘留人员。⁵⁶

26. 2011年5月，高级专员对通过秘密军事审判将四名抗议者判处死刑表示关切。据报告，仍有数以百计的人员因据称参加抗议运动在被拘留中，包括教师、律师、记者、博客、医务人员、艺术家、政治积极分子和政治团体成员。有些人是在 *Salmaniya* 综合医院治疗参加抗议时受的伤时被捕的。至少有4人在被抵押时死亡。还有报告说，对被拘留的人权捍卫者使用了酷刑。⁵⁷

27. 2011年9月，秘书长呼吁释放所有因政治原因被拘留的人。⁵⁸ 2011年12月，高级专员呼吁巴林政府紧急采取建立信任措施，包括无条件释放那些只是因为行使言论和集会自由等基本权利而被军事法庭判刑或仍在等待审判的人。⁵⁹

28. 儿童权利委员会关切地注意到一些报告说，在2011年政治事件过程中使用了酷刑，包括对18岁以下的人使用酷刑。它建议巴林对有关酷刑的指控立即进

行调查，并起诉肇事者。⁶⁰ 儿童权利委员会敦促巴林采取措施，确保没有儿童遭受酷刑，从法律上禁止酷刑。预防措施需要包括独立监督拘留场所以及全面培训安全人员和警察。⁶¹ 儿童权利委员会感到关切的是，政治动乱对巴林儿童产生了令人不安的影响，使儿童的生存、健康和受保护等基本权利受到侵犯。⁶²

29. 2012 年，人权捍卫者情况特别报告员表示关切的是，在 2010 年 12 月至 2011 年 11 月期间收到大量指控和发出大量函件，以及巴林人权捍卫者的身心完整。她特别关切的是据报告采取的在保密地点关押的做法以及人权捍卫者在被拘留期间的待遇。特别报告员还仍然关切的是 2011 年 6 月 22 日被判处终身监禁的六位被拘留者的情况。⁶³

30. 消除对妇女歧视委员会称赞颁布了关于贩运人口问题的第 1(2008)号法律和成立打击贩运人口活动国家委员会。⁶⁴ 然而，它仍然关切的是，存在着为进行性剥削向巴林贩运妇女和女孩的现象。⁶⁵

31. 劳工组织专家委员会请求提供关于最恶劣形式童工(包括贩运儿童)的资料。⁶⁶ 儿童权利委员会敦促巴林采取一切适当措施消灭剥削童工现象⁶⁷，确保对违反法规的人采取适当制裁措施。⁶⁸

32. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，《刑法》第 535 条规定对与受害者结婚的强奸者可免于起诉；⁶⁹ 儿童权利委员会关切的是，将鼓励受害者与虐待者结婚作为性虐待儿童案件的一种解决办法。⁷⁰

33. 儿童权利委员会注意到国民议会中关于家庭暴力问题的法案的讨论，对在通过该法律方面没有进展表示关切。⁷¹

C. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

34. 2011 年 3 月 17 日，人权事务高级专员提醒巴林所有安全和武装部队成员，他们的行动要受国际法约束，其中规定对侵犯人权行为追究个人刑事责任。⁷² 2011 年 5 月 5 日，她敦促巴林政府开展独立和公正调查，将对袭击和杀害抗议者负有责任者绳之以法。⁷³ 高级专员还对军事法庭审判平民表示关切，强调，不经应有程序而在秘密审判之后适用死刑是非法的。⁷⁴

35. 2011 年 6 月 24 日，高级专员表示关切的是，低级国家安全法院仍然在工作，据报告，自 3 月以来，100 多个人被它判决，多数是因为据称在抗议过程中所犯罪行。她呼吁立即停止国家安全法院对平民的审判，释放在 2011 年 2 月抗议运动中被捕的所有各科示威者。高级专员还注意到关于一些抗议者在被拘留中遭受虐待，包括严重殴打的报告。据报告，四人因为在被拘留时遭受酷刑而死亡。⁷⁵

36. 2011 年 8 月 30 日，高级专员表示注意到，国家安全法院成立于 3 月，由一名军事法官任院长，据报告，在该法院中，被告很少有机会与律师接触。该法院对抗议者给予严厉的判决，包括终身监禁。⁷⁶ 2011 年 9 月 30 日，秘书长表示深

切关注国家安全法院对一些医务人员、老师和另外一些人的严厉判决，再次呼吁确保尊重国际人权准则。⁷⁷ 2011年9月30日，高级专员表示欢迎巴林政府宣布，2011年10月，将把所有案件转交平民法院。⁷⁸

37. 2011年11月24日，秘书长表示欢迎巴林独立调查委员会的报告，呼吁巴林政府确保执行该委员会提出的建议，以作为实现完全包容性对话、和解和改革的第一步。⁷⁹ 2012年2月，秘书长再次呼吁巴林当局加速执行调查委员会的建议，特别是其中旨在采取有效建立信任措施的条款。⁸⁰

38. 2011年12月21日，高级专员敦促巴林政府解决普遍的有罪不罚问题，包括对过度使用武力的安全部队和在关押场所使用酷刑有时造成致命后果的官员。虽然据报告有安全官员被捕，但没有安全部队因造成平民伤亡而被起诉。她注意到作为朝正确方向迈出的重要第一步的巴林独立调查委员会的报告，并欢迎巴林国王随后承认发生了严重侵犯人权的事件，这一问题需要解决。高级专员强调，需要为解决问题、赔偿与和解采取具体措施。⁸¹

39. 儿童权利委员会再次建议巴林争取使其少年司法制度达到与《公约》完全一致。⁸² 它敦促巴林在所有法律、行政和司法程序中坚持符合儿童最大利益的原则。⁸³ 儿童权利委员会注意到法官在家庭案件中有可能听取受其决定影响的儿童的意见，认为这是一个积极现象。⁸⁴

D. 婚姻权和家庭生活权

40. 消除对妇女歧视委员会关切的是，没有一部其中对结婚、离婚、继承和儿童监护有明确规定的成文家庭法。⁸⁵ 儿童权利委员会对最低结婚年龄方面的歧视表示关切，女孩的最低结婚年龄是15岁，男孩是18岁；注意到只要法官同意，女孩甚至可以在15岁之前结婚。⁸⁶ 消除对妇女歧视委员会敦促巴林采取一切适当措施，停止实行一夫多妻制。⁸⁷ 儿童权利委员会欢迎为编纂《逊尼家庭法》所做的工作，但对巴林不同法院系统所作判决的不一致表示关注。⁸⁸

41. 消除对妇女歧视委员会呼吁巴林采取法律措施，解决关于离婚财产分配的现行规则可能对妇女产生的不利影响的问题。⁸⁹

42. 儿童权利委员会注意到成立了一个在社会发展部监督之下的儿童保护中心，并为儿童设置了求助热线。⁹⁰

E. 宗教或信仰自由、言论自由、结社与和平集会自由以及公共和政治生活参与权

43. 2011年2月，人权事务高级专员强调说，只有在言论自由和和平集会的基础上才能实现持久的社会稳定。⁹¹

44. 2011年3月，六位特别程序任务负责人在一项联合宣言中提醒说，虽然实行紧急状态允许暂时减损和平集会自由的权利，但决不能以此作为阻止行使这一

权利的手段。⁹² 2011 年 4 月，宗教或信仰自由问题特别报告员说，据报告，安全部队捣毁了麦纳麦的一座什叶派清真寺——Emir Mohammed Al-Berbegi 清真寺。⁹³

45. 2011 年 5 月，高级专员表示注意到，各行各业的 1000 多工人因为参加罢工或参加抗议被解雇。据报告，一些记者也被解雇、驱逐或逮捕。⁹⁴

46. 儿童权利委员会关切的是，言论自由、结社与和平集会自由以及适当知情的权利并不总是受到尊重，包括在 2011 年事件过程中，特别是对儿童而言。⁹⁵

47. 2011 年 12 月，高级专员表示注意到，由于对抗议者的暴力镇压，对寺院的破坏，没有公正审判，在处理侵权问题方面没有进展，民间社会对政府的不信任加深了。⁹⁶

48. 教科文组织鼓励对记者和媒体工作者进行培训，以提高他们的专业水平和安全意识。⁹⁷

F. 工作权和公正良好工作条件权

49. 人权事务高级专员呼吁国家当局命令立即召回因据称参加反政府抗议活动而失去工作的人员，并确保赔偿他们失去的收入。⁹⁸

50. 劳工组织专家委员会注意到，巴林政府表示将修改《劳动法》以就保护儿童问题作出规定，敦促采取措施禁止雇用 18 岁以下人员从事危险工作。⁹⁹

51. 劳工组织专家委员会注意到，个体工人、家庭佣工、临时工和散工以及多数农业工人都不在《劳动法》适用范围之内。¹⁰⁰

G. 社会保障权和适足生活水准权

52. 儿童权利委员会赞赏地注意到关于社会保障和向公民及其家庭提供体面生活所必需物品的第 18(2006)号法案。¹⁰¹

H. 健康权

53. 2011 年 3 月，人人有权享有最佳身心健康问题特别报告员表示关切的是，据称，军队接管了麦纳麦的 Salmaniya 医院并袭击了医务人员。2011 年 5 月，特别报告员曾提请巴林政府注意他所收到的关于 47 名医务人员被拘留的信息，他们因为在 2011 年 2 月以来的抗议活动中据称犯下的罪行而被捕。据报告，他们受到军事检察官的指控，正在等待国家安全法院的审判。¹⁰² 特别报告员呼吁巴林政府尊重健康权，不要干涉提供医疗或拒绝或限制进入医疗设施。¹⁰³

54. 儿童权利委员会称赞巴林成功减少了儿童和孕产妇死亡。¹⁰⁴

I. 受教育权

55. 消除对妇女歧视委员会对在教育平等方面取得的进步表示欢迎，但仍关切的是，某些教育领域只对男孩开放。¹⁰⁵ 它建议巴林继续为提高妇女的能力提高人们对受教育的重要意义的认识。¹⁰⁶ 儿童权利委员会呼吁巴林通过《儿童权利和教育法》。¹⁰⁷

56. 教科文组织注意到，巴林继续为所有人提供免费教育，使基础教育作为起码教育水平成为义务教育，并且在提高教育质量。¹⁰⁸

J. 移徙者、难民和寻求庇护者

57. 劳工组织专家委员会强调了有效的法律保护对确保移徙工人不受歧视和虐待的重要性。让移徙工人在改变工作场所方面有适当灵活性将有助于改善他们易受歧视和虐待的弱势地位。¹⁰⁹ 专家委员会请巴林政府提供关于废除保荐制度的情况，并考虑扩大《劳动法》的适用范围，使其也包括家庭佣工、临时工和农业工人。¹¹⁰

58. 消除对妇女歧视委员会关注女性移徙家庭佣工的恶劣工作条件，她们不在现行《劳动法》的适用范围之内。¹¹¹ 它呼吁巴林加速通过《劳动法》草案，确保它也适用于移徙家庭佣工。¹¹²

59. 难民署提供信息说，在它与巴林政府之间没有一个国家协议或谅解备忘录，¹¹³ 在难民署任务范围内的难民很少有希望入籍或与融入当地社会。¹¹⁴ 它建议巴林政府采取步骤通过符合国际标准的国家庇护法规和庇护程序，向寻求庇护者和难民提供有效保护，避免将他们驱逐。¹¹⁵ 难民署还建议巴林政府避免拘留需要国际保护的人员，确保被拘留的难民和寻求庇护者能得到庇护。¹¹⁶

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org>. Please also refer to the United Nations compilation from the previous cycle (A/HRC/WG.6/1/BHR/2).

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW

CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ In the previous compilation a table contained information on the recognition of specific competences of treaty bodies, namely, Individual complaints: ICERD, art. 14, CAT, art. 22, ICRMW, art. 77, and CED, art. 31; Inquiry procedure: OP-CEDAW, arts. 8 and 9, CAT, art. 20, OP-CRPD, arts. 6 and 7; Inter-State complaints: ICCPR, art. 41, ICRMW, art. 76, and CED, art. 32.

⁴ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); and Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁵ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁶ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁷ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁸ Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III).

⁹ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/BHR/CO/2), para. 16.

¹⁰ *Ibid.*, paras. 16-17.

¹¹ *Ibid.*, para. 45.

¹² Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/BHR/CO/2-3), para. 72.

¹³ UNHCR submission to the UPR on Bahrain, 2010, p. 2.

¹⁴ *Ibid.*, p. 3.

¹⁵ UNESCO submission to the UPR on Bahrain, 2011, para. 30.

¹⁶ CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 5.

¹⁷ OHCHR, "UN human rights chief alarmed by military takeover of hospitals in Bahrain", press release, 17 March 2011, p. 1. Available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10855&LangID=E.

¹⁸ OHCHR, press briefing note, 24 June 2011. Available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11181&LangID=E.

¹⁹ UNESCO submission to the UPR on Bahrain, 2011, para. 32.

- 20 CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 8.
- 21 Ibid., paras. 53 and 54 (a).
- 22 Ibid., paras. 14-15.
- 23 CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 6.
- 24 Ibid., para. 8.
- 25 Ibid., para. 5.
- 26 CRC/C/BHR/CO/2-3, paras. 10, 11 and 13.
- 27 The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities |
- 28 Abbreviations used follow those contained in the communications report of special procedures (A/HRC/18/51 and Corr.1).
- 29 See OHCHR, "UN Human Rights Chief: Press Conference in Abu Dhabi on Saturday 24 April", press release, available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=9980&LangID=E. See also a press release issued at the end of the visit: "UN human rights chief notes changes under way in Gulf region, highlights key concerns", available from www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=9972&LangID=E.
- 30 OHCHR, "Pillay: Bahrain Government must take immediate confidence-building measures, release political prisoners", press release, 21 December 2011. Available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11738&LangID=E.
- 31 See www.ohchr.org/EN/Countries/MenaRegion/Pages/MiddleEastSummary.aspx.
- 32 OHCHR, "Mark of progress", 2008, available from www.ohchr.org/EN/NEWSEVENTS/Pages/Markofprogress.aspx.
- 33 OHCHR, *2008 Report: Activities and Results*, pp. 174, 179, and 183; OHCHR, *2009 Report: Activities and Results*, pp. 190 and 202; OHCHR, *2011 Report: Activities and Results*, forthcoming.
- 34 OHCHR, "Pillay" (note 30 above).
- 35 CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 12.
- 36 Ibid., para. 23.
- 37 Ibid., para. 30.
- 38 CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 38.
- 39 Ibid.
- 40 CEDAW/C/BHR/CO/2, paras. 30-31.
- 41 CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 38.
- 42 UNHCR submission to the UPR on Bahrain, 2010, p. 2.
- 43 CEDAW/C/BHR/CO/2, paras. 20-21.
- 44 Ibid., para. 29.
- 45 United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available from <http://mdgs.un.org/unsd/mdg>.
- 46 CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 9.
- 47 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO: Equality of Opportunity and Treatment, 1958 (No. 111), 2009, Bahrain, doc. No. (ILOLEX) 062009BHR111, first and second paragraphs.
- 48 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Bahrain, doc. No. (ILOLEX) 062010BHR111, second paragraph.
- 49 UNESCO submission to the UPR on Bahrain, 2011, para. 3.
- 50 CRC/C/BHR/CO/2-3, paras. 30-31

- 51 OHCHR, “Bahrain: Stop using excessive force against public demonstrations and respect the rule of law, says Pillay”, press release, 15 February 2011, available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10727&LangID=E.
- 52 OHCHR, “Pillay denounces violence by security forces in Libya, Bahrain and other countries in Middle East and North Africa”, press release, 18 February 2011, available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10738&LangID=E.
- 53 Press statement on 22 March 2011 by the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders, the Chair-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention, the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, and the Special Rapporteur on the right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health.
- 54 Ibid.
- 55 OHCHR, “UN human rights chief” (note 17 above).
- 56 Press statement by six special procedures (note 53 above).
- 57 OHCHR, “Pillay deeply concerned about dire human rights situation in Bahrain”, press release, 5 May 2011. Available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10985&LangID=E.
- 58 Statement of the Secretary-General (SG/SM/13856), 30 September. Available from www.un.org/News/Press/docs/2011/sgsm13856.doc.htm.
- 59 OHCHR, “Pillay” (note 30 above).
- 60 CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 42.
- 61 Ibid., paras. 42-43
- 62 Ibid., para. 34.
- 63 A/HRC/19/55/Add.2, para. 28.
- 64 CEDAW/C/BHR/CO/2, paras. 7 and 26.
- 65 Ibid., para. 26.
- 66 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2011, Bahrain, doc. No. (ILOLEX) 062011BHR182, tenth paragraph.
- 67 CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 66.
- 68 Ibid., para. 66 (b).
- 69 CEDAW/C/BHR/CO/2, paras. 24-25.
- 70 CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 67.
- 71 Ibid., paras. 51-52.
- 72 OHCHR, “UN human rights chief” (note 17 above).
- 73 OHCHR, “Pillay deeply concerned” (note 57 above).
- 74 Ibid.
- 75 OHCHR, press briefing note, June (note 18 above).
- 76 OHCHR, press briefing note, 30 August 2011. Available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11341&LangID=E.
- 77 Statement of the Secretary-General (SG/SM/13856).
- 78 OHCHR, press briefing note, 30 September 2011. Available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11455&LangID=E.
- 79 Statement of the Secretary-General (SG/SM/13969), 24 November 2011. Available from www.un.org/News/Press/docs/2011/sgsm13969.doc.htm.
- 80 Statement attributable to the Spokesperson of the Secretary-General, New York, 15 February 2012. Available from www.un.org/sg/statements/index.asp?nid=5864.
- 81 OHCHR, “Pillay” (note 30 above).
- 82 CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 70.
- 83 Ibid., para. 33.
- 84 Ibid., para. 36.
- 85 CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 38.

- ⁸⁶ CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 28. See also CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 38.
- ⁸⁷ CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 39.
- ⁸⁸ CRC/C/BHR/CO/2-3, paras. 47-48.
- ⁸⁹ CEDAW/C/BHR/CO/2, paras. 40-41.
- ⁹⁰ CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 51.
- ⁹¹ OHCHR, “Bahrain” (note 51 above).
- ⁹² Press statement by six special procedures (note 53 above).
- ⁹³ A/HRC/18/51 and Corr.1, p. 101.
- ⁹⁴ OHCHR, “Pillay deeply concerned” (note 57 above).
- ⁹⁵ CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 40.
- ⁹⁶ OHCHR, “Pillay” (note 30 above).
- ⁹⁷ UNESCO submission to the UPR on Bahrain, 2011, para. 29.
- ⁹⁸ OHCHR, press briefing note, August (note 76 above); and OHCHR, “Pillay” (note 30 above).
- ⁹⁹ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2011, Bahrain, doc. No. (ILOLEX) 062011BHR182, fifth and sixth paragraphs.
- ¹⁰⁰ *Ibid.*, seventh paragraph.
- ¹⁰¹ CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 3 (c).
- ¹⁰² A/HRC/18/51 and Corr.1, pp. 68 and 116.
- ¹⁰³ Press statement by six special procedures (note 53 above).
- ¹⁰⁴ CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 34.
- ¹⁰⁵ CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 32. See also CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 61.
- ¹⁰⁶ CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 34.
- ¹⁰⁷ CRC/C/BHR/CO/2-3, para. 9.
- ¹⁰⁸ UNESCO submission to the UPR on Bahrain, 2011, para. 11.
- ¹⁰⁹ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Bahrain, doc. No. (ILOLEX) 062010BHR111, sixth paragraph.
- ¹¹⁰ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Equality of Opportunity and Treatment, 1958 (No. 111), 2009, Bahrain, doc. No. (ILOLEX) 062009BHR111, third paragraph.
- ¹¹¹ CEDAW/C/BHR/CO/2, para. 34.
- ¹¹² *Ibid.*, para. 35.
- ¹¹³ UNHCR submission to the UPR on Bahrain, 2010, p. 1.
- ¹¹⁴ *Ibid.*
- ¹¹⁵ *Ibid.*, p. 3.
- ¹¹⁶ *Ibid.*